

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe samo jedan tužbeni razlog koji je podijeljen na dva dijela:

Prvi dio temelji se na povredi načela jednakog postupanja, nediskriminacije i prava na saslušanje jer je tijelo za imenovanje (u daljnjem tekstu: TI) temeljilo odluku na propisima koji se odnose na slučajeve koji se razlikuju od tužiteljeva slučaja, a da ga pritom nije saslušalo ili mu dozvolilo da istakne svoja očitovanja koja su mogla utjecati na sadržaj predložene odluke te je time povrijedilo njegova prava obrane.

Drugi dio temelji se na tome da je TI povrijedio načelo dobre uprave, dužnost brižnog postupanja i na tome da je počinio očitu pogrešku u ocjeni činjenica jer je naknadu za nesposobnost za rad mogao razmotriti s obzirom na opća pravila o naknadi zajedničkih pravila. Tužitelj smatra da niti jedna statutarna odredba ne sprječava to da se navedene novčane naknade mogu kumulirati s dohotkom koji prima na temelju plaćenog zaposlenja jer njegovo zdravstveno stanje i stupanj invalidnosti ne ispunjavaju medicinske kriterije invalidnosti propisane Pravilnikom o osoblju.

Tužba podnesena 7. studenoga 2017. – Euracoal i dr. protiv Komisije

(Predmet T-739/17)

(2018/C 005/68)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelji: Association européenne du charbon et du lignite (Euracoal) (Woluwe-Saint-Pierre, Belgija), Deutscher Braunkohlen-Industrie – Verein e.V. (Köln, Njemačka), Lausitz Energie Kraftwerke AG (Cottbus, Njemačka), Mitteldeutsche Braunkohlengesellschaft mbH (Zeitz, Njemačka), eins energie in sachsen GmbH & Co. KG (Chemnitz, Njemačka) (zastupnici: W. Spieth i N. Hellermann, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- poništi Provedbenu Odluku Komisije (EU) 2017/1442 od 31. srpnja 2017. o utvrđivanju zaključaka o najboljim raspoloživim tehnikama (NRT-i) za velike uređaje za loženje u skladu s Direktivom 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ (SL 2017., L 212, str. 1.), u dijelu u kojem se prihvaćaju i utvrđuju razine emisija povezane s NRT-ima za emisije NO_x (članak 1., Prilog odjeljak 2.1.3. tablica 3.) i emisije žive (članak 1., Prilog odjeljak 2.1.6. tablica 7.), koje nastaju iz izgaranja ugljena i/ili lignita,
- podredno, u cijelosti poništi Provedbenu Odluku (EU) 2017/1442, i
- naloži Europskoj komisiji snošenje troškova postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelji ističu tri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog: bitna povreda postupka, povreda višeg pravnog pravila i granica ovlasti u vezi s glasanjem u odboru iz članka 75.

Komisija je nepravovremenim unošenjem izmjena u nacrt odluke i trenutačnom provedbom glasanja, zanemarila obvezujuće rokove iz članka 3. stavka 3. Uredbe (EU) br. 182/2011 ⁽²⁾ i time povrijedila obvezu koju ima na temelju članka 3. stavka 4. Uredbe (EU) br. 182/2011 da objektivno u odboru postigne najveću moguću potporu. Usto, Komisija je onemogućila predstavnike država članica da zauzmu odgovarajuće stajalište o izmijenjenom nacrtu odluke te je time povrijedila članak 291. stavak 3. UFEU-a prema kojemu se mora osigurati učinkovit nadzor država članica nad Komisijom. Komisija je time iz očito taktičkih razloga zlorabila i pogrešno izvršavala svoj položaj predsjedavajućeg u odboru.

2. Drugi tužbeni razlog: bitna povreda postupka, povreda višeg pravnog pravila i granica ovlasti zbog pogrešaka u postupku izrade propisa u okviru tzv. seviljskog postupka

U skladu s odredbama Direktive 2010/75/EU i Provedbene Odluke Komisije 2012/119/EU ⁽³⁾ (smjernice o NRT-ima) zaključci o NRT-ima mogu se izrađivati samo prema stručnim mjerilima. Pri izrađivanju treba poštovati zahtjev stručnosti, čime bi se pri izrađivanju isključila prvenstveno politička razmatranja. Ti zahtjevi su u ovom slučaju zanemareni.

3. Treći tužbeni razlog: Povreda višeg pravnog pravila i granica ovlasti sadržajem pobijanih zaključaka o NRT-ima

Sadržajnim utvrđenjima, posebice razinama emisija povezanim s NRT-ima za NO_x i živu, u bitnome se povrjeđuje zahtjev tehničko-ekonomske raspoloživosti koji izravno proizlazi iz Direktive 2010/75/EU, čime se nerazmjerno opterećuju operateri pogona na koje ta pravila utječu.

Neizbježno nastaje dojam da se utvrđenja pobijanih odredbi temelje na političkim razmatranjima koja u okviru izrade zaključaka o NRT-ima nisu dopuštena. Time je Komisija ponovno zlorabila svoj položaj i prekoračila svoje ovlasti.

- ⁽¹⁾ Direktiva 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o industrijskim emisijama (integrirano sprečavanje i kontrola onečišćenja), (SL 2010., L 334, str. 17) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 15., str. 159.)
- ⁽²⁾ Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL 2011, L 55, str. 13) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 1., svezak 5., str. 291.)
- ⁽³⁾ Provedbena Odluka Komisije od 10. veljače 2012. o određivanju pravila u vezi sa smjernicama za prikupljanje podataka, sastavljanje referentnih dokumenata o NRT-u te osiguravanju njihove kvalitete u skladu s Direktivom 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća o industrijskim emisijama (priopćena pod brojem dokumenta C(2012) 613) (SL 2012., L 63, str. 1) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 12., str. 273.)

Rješenje Općeg suda od 23. listopada 2017. – 1&1 Telecom protiv Komisije

(Predmet T-307/15) ⁽¹⁾

(2018/C 005/69)

Jezik postupka: engleski

Predsjednik trećeg vijeća odredio je brisanje predmeta.

⁽¹⁾ SL C 270, 17. 8. 2015.